Lasten Joulu

on juuri painossa ja valmistuu näinä päivinä.

Lasten Joulun sisältö on seuraava:

Runo, LAPSET JUHLIKAA, kirj. Emma Saari; kertomus, MIKSI ÄITI ITKEE, kirj. Salon tyttö; runo, ORVON JOULU, kirj Mikael Rutanen; LAPSET TOSITOIMINTAAN, kirj. Tyyne Saari; runo TERVEHDYS NUORISOLLE, kirj. Helmi M—n; HIILIPALAN HISTORIAA, kirj. Selma-täti; runo, SAIPPUAKUPLIA, kirj. Lyyli Paavila; NUORIA LUOKKATAISTELIJOITA, selostus kuvineen Markhamin, Minn., sosialistien oikeusjutusta; runo, LAPSELLE, kirj. Mikael Rutanen; "PAREMPIA LAPSIA", kirj. neljän kuvan kanssa; runo, TYÖLÄISTYTTÖ SUOMESSA, kirj. A. Salmi; kertomus, MIEROLAISTYTÖN KOHTALO, kirj. Sigrid Kristiansson; E. V. DEBSIN AJATUKSIA LAPSUUDESTA; runo, ÄIDIN TURVA, kirj. Jenny Trast; kertomus, MUSTA MARY, kirj. Helmi M—n; runo, PIKKU TYTÖLLE, kirj. W. M. Mattson. Julkaisussa on useita ihanneliittojen kuvia liittojen toimintaselostuksien kanssa ja muita kuvia. Kaikkiaan on julkaisussa 21 kuvaa.

Lasten Joulun runot ja kertomukset ovat sopivia esitettäviksi lasten ohjelmatilaisuuksissa, joten jo nekin, kaivattuna ohjelmalisäyksenä tekevät julkaisun arvokkaaksi. Lasten Joulun hinta on vain 25 senttiä.

TILATKAA SITÄ TUKUTTAIN MYYTÄVÄKSI. — Lasten Joulu 1918 varmasti tekee kauppansa kaikkialla. Asiamiehille myönnetään 20 pros. alennus vähintään 10 kappaletta tilattaessa. 25 pros. alennus kun raha seuraa tilausta.

Tällä vuodella on tilaukset lähetettävä hyvissä ajoin, sillä postin kulku on entistään hitaampaa. Toimikaa ripeästi, niin saatte Lasten Joulun aikanaan.

Älkää jättäkö tilauksianne viime hetkeen, sillä Lasten Joulusta on aina myyty painos loppuun, siksi olisi tilausten saavuttava jo marras kuulla. Tehkää tilauksenne alla olevalla tilauslipulla.

TOVERI, Box 99, ASTORIA, OREGON.

Allekirjottanut tilaa .....kpl. LASTEN JOULUA. Rahaa seuraa mukana $.....

NIMI .....

OSOTE .....

.....

vat sen työläisistä asuvat Alamedas sa. Paikallisosaston No. 233 jäsen luettelot osottavat, että siellä asuu ainoastaan 47 jäsentä. Yhtiön puolelta puhutaan jo vapaasta "rootbiiristäkin" ja viikunoista, joiden avulla koetetaan sitten saada jäseniä Alamedan unioon, mutta sellainen lahjominen tuskin vaikuttaa sellaisiin bolshevikeihin kuin Oaklandin union jäsenet ovat. Sunnuntaisin tarjotaan sitten jääkermaa ja "kräkek siä", mutta tuskinpa silläkään saavutetaan toivottuja tuloksia.

*

Kuten näkyy, ovat uniot Californiassakin, vaikkapa ovatkin vanhoillisia, pahasti yhtiöiden silmätikkuna. Eihän sitä miljoonien dollarien taistelurahastoa siellä turhaan koot tukaan.

Järjestömme asioita

S. S. JÄRJESTÖN VIRKAILIJOIKSI

vuodelle 1919 on sääntömääräisen nimitysajan kuluessa ehdotettu seuraavia tovereita:

Toimeenpanevaan komiteaan:

A. TÖRNQVIST, Kenoshan s. s. osastosta; ehdottanut Grayling, Mich. Milwaukee, Wis, Detroit, Mich., Waukegan, Ill., Grand Rapids, Mich., Clinton, Ind., Chicago, Ill., Astoria, Ore.

H. HALME, Chicagon s. s. osastostosta. Ehdottanut Grayling, Mich., Milwaukee, Wis., Boston, Mass., Waukegan, Ill., Grand Rapids, Mich., Clinton, Ind., Chicago, Ill., Astoria, Ore.

L. TUURI, Detroitin s. s. osastosta. Ehdottanut Grayling, Mich, Maynard, Mass.

K. HELANDER, Waukegan s. s. osastosta. Ehdottanut Grayling, Mich., Maynard, Mass., Milwaukee, Wis., Boston, Mass., Detroit, Mich., Waukegan, Ill., Grand Rapids, Mich., Clinton, Ind., Astoria, Ore.

F. LAURILA, Waukegan s. s. osastosta. Ehdottanut Grayling, Mich., Milwaukee, Wis., Clinton, Ind.

WM. BOWERS, De Kalbin s. s. osastosta. Ehdottanut Grayling, Mich., Maynard, Mass., Grand Rapids, Mich.

J. HUTTUNEN, Waukegan s. s. osastosta. Ehdottanut Grayling, Mich., Clinton, Ind., Waukegan, Ill., Milwaukee, Wis.

J. KEKO, Waukegan s. s. osastosta. Ehdottanut Astoria, Ore.

F. A. MÄKI, Chicagon s. s. osastosta. Ehdottanut, Chicago, Ill.

A. JÄÄSKELÄINEN, Chicagon s. s. osastosta. Ehdottanut, Chicago, Ill.

IMER HELLE, Chicagon s. s. osastosta. Ehdottanut Chicago, Ill., Maynard, Mass., Waukegan, Ill.

J. MAUNUS, Chicagon s. s. osastosta. Ehdottanut Chicago, Ill.

EMMI HYTTINEN, Chicagon s. s. osastosta. Ehdottanut Chicago, Ill.

W. WIITANEN, Clintonin s. s. osastosta. Ehdottanut Clinton, Ind.

B. HIRVONEN, Buffalon s. s. osastosta. Ehdottanut Clinton, Ind.

A. KANGAS, Grand Rapidsin s. s. osastosta. Ehdottanut Grand Rapids, Mich., Detroit, Mich.

MARY HUTTUNEN, Waukegan s. s. osastosta. Ehdottanut Grand Rapids, Mich.

ANNA RIIPINEN, Brooklynin s. s. osastosta. Ehdottanut Grand Rapids, Mich.

F. BURMAN, Waukegan s. s. osastosta. Ehdottanut Waukegan, Ill.

J. NIEMI, De Kalbin s. s. osastosta. Ehdottanut Waukegan, Ill.

G. J. AHO, Detroitin s. s. osastosta. Ehdottanut Detroit, Mich.

K. F. TUHKANEN, Chicagon s .s. osastosta. Ehdottanut Milwaukee, Wis., Maynard, Mass.

M. PIRHONEN, Detroitin s. s. osastosta. Ehdottanut Maynard, Mass.

W. LÄNSILEHTO, Clintonin s. s. osastosta. Ehdottanut Maynard, Mass.

Edellämainituista tovereista ovat seuraavat hyväksyneet ehdokkuuden: F. Arthur Mäki, K. F. Tuhkanen, W. Viitanen, Aug. Törnqvist, J. G. Aho, Antti Kangas, Fale Burman, Emmi Hyttinen, J. Maunus, L. Tuuri, F. Laurila, Wm. Bowers, J. Niemi, Juho Huttunen, Heikki Halme.

Ehdokkuudesta ovat kieltäytyneet: K. Helander, Imer Helle, W. Länsilehto, A. Jääskeläinen, M. Pirhonen, John Keko, Mary Huttunen.

Ulkopuolelta toimeenpanevan komitean valintapiirin on ehdotettu B. Hirvonen ja Anna Riipinen, joita ei voida ottaa huomioon.

S. S. Järjestön sihteeriksi

on ehdotettu seuraavia tovereita:

L. MOILANEN ,Astorian osastosta. Ehdottanut Astoria, Ore.

H. ASKELI, Chicagon s. s. osastosta. Ehdottanut Grayling, Mich., Worcester, Mass., Norwood, Mass., Maynard, Mass., Milwaukee, Wis., Portland, Ore., Quincy, Mass., Boston, Mass., South Range, Mich., Detroit, Mich., Waukegan, Ill., Grand Rapids, Mich., Clinton, Ind., Chicago, Ill., Wright, Minn., Cleveland, Ohio, Brooklyn, N. Y., Hancock, Mich.

L. Moilanen on kieltäytynyt ehdokkuudesta, joten ainoaksi ehdokkaaksi jääpi H. Askeli.

Myöhästyneitä ehdotuksia saapui Everettistä, Wash., ja Gardnerista, Mass., joissa molemmissa ehdotettiin ainoastaan H. Askelia sihteeriksi.

Näyttämöliiton arvostelulautakuntaan

kun ei enään ehditty alistaa osastojen nimitettäväksi jäseniä. on toimeenpaneva komitea nimittänyt seuraavia tovereita:

Kalle Rissanen, Superiorin s. s. osastosta.

K. A. Suvanto, Duluthin s. s. osastosta.

E. Parras, Superiorin s. s. osastosta.

Felix Hvrske, Astorian osastosta.

Juho Puolakka, Gardnerin s. s. osastosta.

Richard Pesola. Detroitin osastosta.

Severi Alanne Superiorin osastosta.

Sulo Syvänen, Astorian osastosta.

Jukka Kotiranta, Worcesterin s. s. osastosta.

Kaarlo Lindewall, Negauneen osastosta.

Näistä on ehdokkuuden hyväksyneet seuraavat toverit:

Hyrske, Puolakka, Pesola, Alanne, Syvänen, Kotiranta, Lindewall. — Ehdokkuudesta ovat kieltäytyneet: Suvanto, Rissanen, Parras.

Yhdessä järjestön virkailijaäänestyksen kanssa alistetaan jäsenistön yleisäänestyksellä päätettäväksi seuraavasta toimeenpanevan komitean ehdotuksesta:

"Että S. S. Järjestön keskusvirraston ylimääräiset verot: 25 sentin vuotuinen luennoitsijavero ja 25 sentin vuotuinen edustajakokousvero lakkautetaan ja niin kerätyt varat peritään säännöllisen veron yhteydessä, kohottamalla suomalaista agitatsioniveroa 5 sentillä kuukaudessa jäsentä kohti ja 10 senttiä kuukaudessa kaksoisveroa kohti:"

Perustelut:

Nykyinen luennoitsija- ja edustajakokousverojen perimistapa on epäkäytännöllinen, kömpelö, hitaasti toimiva ja epätarkka. Monta kertaa henkilö joka haluaa karkkoilla velvollisuuksiaan, voipi olla hyvässä jäsenyydessä järjestössämme, eikä silti maksaa ollenkaan näitä veroja. Tässä jo tapahtuu iso tappio järjestölle vuosittain.

Toiseksi veromerkkien valmistus, osastoille lähettäminen, postikulut, karhuamiskirjeet, selostuskirjeet, epävarmat saatavat ja muut sellaiset mitkä ovat suoranaisia seurauksia nykyisestä verojen perimistavasta, maksavat järjestölle vuoden pitkään rahassa ja turhassa työvoimassa isoja summia.

Kolmanneksi ylimääräinen verotus on sellainen, että sitä ei niin mielellään maksa kuin säännöllistä veroa. Niinpä sitä nyt maksaakin vaan noin 80 prosenttia järjestömme jäsenistöstä.

Jos nämä ylimääräiset verotukset, eli ylimääräisinä veroina kerätyt varat peritään tavallisen säännöllisen verotuksen yhteydessä, säästyttäisiin kaikista edellämainituista epäkohdista ja veroa maksaisi silloin 100 prosenttia järjestömme jäsenistöstä, eli järjestön jokainen jäsen. Keskusvirastoon säästettäisiin huomattavasti varoja, suunnattoman paljon työtä ja toiminta olisi varmempaa ja tehokkaampaa.

Nyt maksavat jäsenet ylimääräistä veroa 50 senttiä vuodessa keskusvirastolle. Jos ylimääräiset verot lakkautettaisiin ja tavallinen järjestömme agitatsionivero kohotettaisiin 5 sentillä kuukaudelta, tulisi jäset maksamaan 60 senttiä vuodessa ja tämä raha jaettaisiin kirjanpidossa tavallisuuden mukaan asiaankuuluville tileille. Näin menetellen jokaisen jäsenen pakostakin on maksettava osansa luento- ja edustajakokouskassaan.

Perheelliset, jotka käyttävät kaksoismerkkejä, tulisivat ehdotuksen mukaan maksamaan 10c kaksoismerkiltä, eli 5 senttiä mieheltä ja 5 senttiä vaimolta.

Tämä on ajan vaatima parannus. Kokemus on osoittanut tällaisen parannuksen tarpeelliseksi ja jäsenistöä kehotetaan tarkasti harkitsemaan sitä ja äänestämään sen puolesta.

Jos ehdotus hyväksytään muuttuu luonnollisesti S. S. Järjestön säännöissä ne kohdat jotka ovat ehdotuksen kanssa ristiriidassa.

Toverillisesti,
S. S. J. toimeenpaneva komitea.
K:tta Henry Askeli, sihteeri.

Osastoille lähetetään äänestyslippuja näistä yleisäänestyksistä t. k. 24 päivänä ja on niiden oltava keskusvirastossa ennen joulukuun 24 päivää. Myöhemmin tulleita ei oteta huomioon. — Toverillisesti,
Henry Askeli, S. S. J. sihteeri.

SUOMEN TIEDONANTOTOIMISTON NEUVOSTON LAUSUNTO.

Komitea, jonka tehtävänä on seurata Suomen tiedonantotoimiston tehtävää S. S. Järjestön puolesta, siihen avustuslainojen antoon perustuen, mitä suomalaisen järjestön taholta tälle toimistolle on annettu, kokoontui marraskuun 10 päivänä New Yorkiin, jolloin kaikki komitean jäsenet olivat läsnä, sekä S. S. Järjestön sihteeri Henry Askeli, ottaakseen persoonakohtaisesti selvää kaikista tähän asiaan kuuluvista asioista ja asianhaaroista.

Tiedonantotoimiston hoitaja Santeri Nuorteva ilmoitti, ettei hän enään lokakuun alusta alkaen ole riippuvainen S. S. Järjestön kannatuslainoista tiedonantotoimiston ylläpitämiseksi.

Komitea puolestaan hyväksyi tämän ilmoituksen, josta johtuu myös se, että kerättävänä olevan miljoonan markan rahaston summista mitään osaa ei tulla käyttämään tähän toimintaan.

Kun siis S. S. Järjestön kannatuslainojen tarve ja antaminen lakkaa, julkaisee Suomen tiedonantotoimisto tilinsä siltä ajalta kun se S. S. Järjestön kautta on kannatuslainoja saanut. Tilit ja tilikertomus lähemmin selvittävät tämän puolen asiasta. S. S. Järjestön toimeenpaneva komitea huolehtii siitä, että tilikertomus tulee jäsenistön titeoon.

Theodor Viitala, F. J. Syrjälä,
P. Halko, Victor Annala,
Yrjö Halonen.
S. S. Järjestön t. p. komitean nimittämä komitea.

Tilikertomus ja Nuortevan lausunto tilien johdosta lähetetään osastoille kiertokirjeenä.

Miljoonan Markan keräys.

Nyt kun Suomen tiedonantotoimisto on saatu järjestettyä niin, että se ei enään tarvitse rahallista avustusta S. S. Järjestöltä, johtuu tästä se, että miljoonan markan keräyksestä ei mitään osaa enää luovuteta sanotun toimiston hyväksi ja ennemmin tehty päätös, jossa määrätään että miljoonan markan keräysrahoista käytetään 25 prosenttia Suomen tiedonantotoimiston hyväksi, täten peruutetaan.

Pyydetään kaikkia miljoonan markan kerääjiä, keräysklubeja ja keräyksen kannattajia ottamaan tämä huomioonsa.

Miljoonan markan keräysklubien jäsenkortit.

Nyt on valmistunut miljoonan markan keräysklubien jäsenkortteja ja niitä lähetetään vapaasti kaikille osastoille, joissa näitä klubeja on perustettu. Näitä jäsenkortteja käyttämällä ei ole tarvis painattaa erityisiä kuittikirjoja, sillä korteissa on jokaisen kuukauden kohdalla tila johon voipi merkitä paljonko jäsen on maksanut kuukaudessa. Sellaisille jäsenille jotka ovat maksaneet koko osuutensa yhdellä kertaa, voidaan merkitä 'kortti täysin maksetuksi'.

Kerays edistyy hyvin.

Sitten kun viimeksi on kerrottu tämän keräyksen edistymisestä on keskusvirastoon osastoista lähetetty raportteja, joista ilmenee että keräys edistyy hyvin ja että joukot ovat mukana. Esimerkin vuoksi mainittakoon, että New Yorkin suomalainen sosialistiosasto piti iltamat miljoonan markan hyväksi t. k. 10 päivänä ja tuloksena siitä oli että tilittivät keskusvirastoon $2,500.00. Tämä on suurin rahaerä, mitä vielä on yhdellä kertaa saapunut tähän keräysrahastoon. Mutta isolta osastoltahan se saapuikin.

Yksityisiä tovereita, jotka ovat lähettäneet osuutensa suoraan keskusvirastoon on sitten viime tilityksen taasen karttunut seuraavasti:

Asarias Halme, Cincinnati, O.	$18.00
Elin Halme, Cincinnati, Ohio	$18.00
Väinö Lee, Chicago, Ill.	$20.00
Victor M. Kivi, Chicago, Ill.	$18.00
John Perälä, Ft.Lauderdale, Fla.	$18.00
Mandi Nurmio, Kenosha, Wis.	$18.00
Kalle Hassel, Arnold, Mich	$18.00

Miljoonan markan nappien suhteen on tehty sellainen päätös, että osastot voivat niitä tilata varastoonsa niin paljon kuin luulevat tarvitsevansa. Tällainen menetelmä on huomattu kaikin puolin käytännölliseksi. Siis osastot voivat nyt ilmoittaa kuinka paljon he luulevat tarvitsevansa näitä nappeja ja niitä lähetetään vapaasti. — Toverillisesti,
Henry Askeli, S. S. J. sihteeri.

PÖYTÄKIRJA

L. P. T. kokouksesta, 10 p. marrask. 1918, jossa olivat saapuvilla seuraavat toimikunnan jäsenet:

W. Reivo, K. Bellman, P. Kähkönen, A. V. Virta, M. Niemelä ja allekirjottanut.

1. Kirjurien poissa ollessa valittiin kokouksen kirjuriksi allekirjottanut ja puheenjohtajaksi K. Bellman, sekä pöytäkirjan tarkastajiksi A. V. Virta ja M. Niemelä.

2. Luettiin L. p. yleisäänestys "A", josta tulokset olivat jo saapuneet ja joidenka perusteella piirikomitealla on oikeus maksaa luennoitsijalle palkkaa sitä myöten kuin toimikunta katsoo voivansa luennoitsijalle maksaa, kykyjen perusteella.

3. Luettiin Oikemuksen, Niskasen ja Brusilan hakemukset ja päätettiin valita tov. V. Niskanen piirin luennoitsijaksi.

4. Hautamäelle laatii todistuksen sihteeri ja tarkastetaan se seuraavassa kokouksessa. Samalla kokous velvotti sihteerin tarkastamaan pöytäkirjat Hautamäen matkakustannussopimuksesta.

5. Sihteerin kirjotuskone päätettiin korjauttaa.

6. Tov. K. Strandbergin kuoleman johdosta päätettiin toimia perheen hyväksi paikallinen keräys.

Kokouksen puolesta:
JUKKA MÄKIRINNE.

Pöytäkirjan olemme tarkastaneet ja hyväksymme sen.
Matti Niemelä, A. W. Wirta.

Myyräntyön tekijöille

Silloin kun täällä olevien suomalaisten siirtolaisten keskuudessa alettiin tutkia uudenaikaisia aatteita, pohdittiin uskontoa luonnontieteen valossa sekä työväenkysymystä sosialismin mukaan. Tämä synnytti suomalaisten poroporvarien ja pappien keskuudessa kauhua. He taistelivat vimmatusti uusia aatevirtauksia vastaan ja perustivat tosisuomalaisia liittoja vastustamaan henkistä heräämistä työläisten keskuudessa. Mutta mikään heidän toimensa ei voinut estää heräännystä. Suuri osa työläisistä omaksui sosialismin elämänohjeekseen ja vielä isompi osa on ollut myötätuntoinen uusille aatevirtauksille. Porvarit ja papit menettivät tenhovoimansa, laajat joukot alkoivat tyydyttää henkistä nälkäänsä sosialismilla, huolimatta siitä, vaikka vanhoillisten pylväät maalasivat piruja pahemmiksi uusien oppien edustajat. Mutta heidän silloista vastustamistaan nykyiseen verraten voi kunnioittaa, sillä he vastustivat julkisesti, kuten rehelliset ihmiset puolustavat vakaumuksiaan.

Mutta myöhemmin he ovat vajonneet luikeiksi, raukoiksi ja salaisiksi myyräntyöntekijöiksi, jotka vehkeilevät salakavalasti valveutuneita työläisiä vastaan. He ovat ottaneet joukkoonsa kaikenkarvaisia myyräntyöntekijöitä ja roikaleita, kuten rosvo-Mustosen, joka valveutuneitten työläisten "laskuun" Suomessa levottomina aikoina harjotti rvövävstä, josta teostaan pötki pakoon tänne. Täällä hän heti pääsi porvarien suosikiksi julkaisemalla kirjan, jossa roistontvönsä koetti vierittää valveutuneitten työläisten kontolle. Mutta meikäläisten taholta osotettiin, että mitä konnuuksia hän harjottikin, olivat ne hänen omia rosvotoimiaan, eivätkä valveentuneet työläiset hyväksy sellaista, harjottipa sitä kuka hyvänsä. Sosialistit Suomessa eivät ole antaneet mitään valtuuksia sellaisille konnanteoille mitä hän harjotti ennenkuin livisti tänne.

Mutta täällä olevat porvarilliset sanomalehtimiehet ottivat hänet oikein johtavaksi sielukseen. He ovat vuosia vehkeilleet kaikella tavalla suomalaista sosialistista liikettä vastaan.

Nyt sodan aikana he ovat liittyneet yhdeksi koplaksi, joka myvrälauman tavalla tekee ilkitöitä salaisilla ja väärillä ilmiannoilla.

Suomalainen sosialistijärjestö on vain osa tämän maan sosialistipuolueesta ja tämän maan sosialistipuolue on laillinen puolue samoin kuin monta muutakin täällä olevaa valtiollista puoluetta, joita kansanvaltaisuus synnyttää. Sosialistien toiminta on julkista ja avonaista ja sitä on noudattanut suomalainenkin sosialistijärjestö toiminnassaan, sillä mitään laitonta toimintaa sen taholta ei ole harjotettu. Se vaino minkä alaiseksi on nykyään suomalainen sosialistijärjestö joutunut amerikalaisten taholta, on noitten myyräntyöntekijäin vääristä ilmiannoista johtuvaa. Ja ikävintä tässä jutussa on se, että nuo vehkeilijät ovat saaneet hallituksenkin toimimaan suomalaisia sosialisteja vastaan.

Jos niin kävisi, että nuo suomalaiset santarmit olisivat voineet johtaa harhaan hallituksen viranomaiset, että sen nojalla kiellettäisiin järjestötoiminta, sekä lakkautettaisiin lehdet, niin olisi se mitä surullisin teko. Se olisi samaa kuin kieltää tvkkänään tosi valistuksen ja sivistyksen levittäminen työläisten keskuuteen.

Suomalaisten sosialistien taholta on tehty arvokasta valistustyötä tässä maassa olevain suomalaisten työläisten kesken. On opetettu ymmärtämään tämän maan taloudellisia ja valtiollisia oloja sekä opetettu tietämään hallitusmuotoa ja valtioasioita ja annettu ohjeita miten ulkomaalainen voi hankkia tämän maan kansalaisoikeudet. Sosialisteilla on satoja tuhansia omaisuutta puhtaasti valistustyön välineissä, kuten eri paikkakunnailla olevat sosialistiosastojen talot ja sanomalehtikustannusliikkeet, jotka kustantavat arvokkaita kirjoja. Kaikilla sivistyskielillä ilmenevät parhaat kirjateokset suomennetaan

Kipu rinnan alla

ja Vatsassa, Päänpakotus, Kitkerää vettä suussa, Sydämmen poltto, Pakotus selässä ja kylkiluiden alla, Sappitauti, Keltatauti, Kova vatsa, ja yleensä heikko ruansulatus, ovat KAIKKI VATSAKATARRIN tuntomerkkejä.

Tämä tauti on hyvin yleinen kansamme keskuudessa ja sen oireet ovat niin monet ja vaihtelevat että monikin luulee itsellään vaivaavan keuhko, sydän t. m. taudin, vaikka se johtuu ainoastaan heikosta ruuansulatuksesta.

Lukekaa mitä tämä mies sanoo lääkkeestä:

Trout Creek, Mich. — Arv. kansalainen P. A. Lignell: — Nyt piirrän teille jonkun rivin. Lähettämänne Vatsakatarri lääke No. 250. josta olen hyvin kiitollinen, sillä niitä alkaessani nauttimaan, en ole enempää tuntenut kipua vatsassani enkä rinnan alla, joka ennen on vaivannut joka päivä 3 kk. ajan, ja nyt voin niin hyvin kuin ennenkin. — Kehoitan toisiakin kansalaisia tilaamaan tämän lääkkeen tarvittaessa. Kunnioituksella, Andrew Lehto.

Täydelliseen hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, pulveria ja liuskapilleriä sisällisesti nautittavaksi, täysi kuukauden hoito. Tilatkaa lääkemääräys No. 250. Lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna.....$ hinnasta.

—Lignell'in Apteekki on suurin—
—Suom. Apteekki Yhdysvalloissa—

A. LIGNELL CO., Superior, Wis
Nykyinen hinta $2.50.

HOQUIAMIN ILMOTUKSIA

Muuttaa sekä säilyttää pianoja ja huonekaluja. **CITY TRANSFER CO.** KIVIHIILTÄ JA RIKKIHIILTÄ (Coke)
HOQUIAM, WASH.

FINN CIGAR STORE
Tupakkaa, sikaaria, makeisia ja kuumaa kahvia aina saatavana.
808 J St.
HOQUIAM, WASH.

SAATTE parhaan ja puhtaamman palveluksen partuliikkeestäni 811—J St., Hoquiamissa.
TOM GEORGE

PALLOHAALI
HOQUIAMISSA
PARHAAT SIKAARIT JA PALLOPÖYDÄT
YRJÖ KARI

SAUNA East Hoquiamissa, yleisön käytettävänä joka perjantai ja lauantai iltapäivällä sekä sunnuntaina aamupäivällä.
G. A. SJOBLOM,
2419 Cherry St., Hoquiam, Wash

KENKIEN KORJAUSLIIKE
Adam Karjala
432 First St., Raymond, Wash.

TODELLINEN ARVO ENEMPI

Myytävänä — 40 eekkeriä luoteisosassa Washingtonin valtiota, perattua ja puoleksi viljelyksen alla olevaa voimakasta kumpumaata, erittäin hyvää kasvamaan viljaa ja kasviksia. Maalla on myös kaksikerroksinen talo johon tulee kaasu ja vesi; iso navetta, paja, maitohuone, juurikashuone, sementtikellari, kanahuone, puuhuone, hyvä joukko hedelmäpuita, marjoja, paja- ja maanviljelystyökalut, useita maanviljelyskoneita, karjaa y. m. Paras farmi paikkakunnalla, lähellä hyvää kymmenhuoneista koulua. Myytävänä $200 eekkeri.
Lähempiä tietoja voi saada. (29)
J. D. Neels, Box 143
Vader, Wash.

PARANSI HÄNEN KUVEREPEÄMÄNSÄ.

Minä repesin pahasti nostaessani kirstua monta vuotta tkaperin. Tohtorit sanolvat ainoan toivon parantumiseen olevan leikkaus. Kuvevyöt eivät auttaneet minua. Vihdoin sain jotakin, joka paransi minut nopeasti ja täydellisesti. Siitä on kulunut vuosia, eikä repeämä ole palannut, vaikka teen kovaa työtä kirvesmiehenä. Ei ollut mitään leikkausta, ei ajanhukkaa, ei vaivaa. Ei minulla ole mitään myytävänä, mutta annan täydellisen tiedon miten voitte löytää täydellisen parannuksen ilman leikkausta, jos kirjotatte minulle, Eugene M. Pullen, Carpenter 453 E. Marcellus Avenue, Manasquan, N. J. Leikatkaa tämä ilmotus ja näyttäkää se jollekin toisille, jotka ovat repeytyneet—voitte pelastaa jonkun hengen, eli ainakin lopettaa tuskan, joka johtuu repeytymisestä ja leikkauksen pelon ja vaarallisuuden.

"AIKA HALPAA OLI" — sanovat, kun ostavat minulta; — "mutta hyvää tavaraa," lisäävät toiset suomalaisella vakavuudella.
OLOF RONKAISEN KAUPASTA käy tällainen puhe paikkakunnalla. Osote: 401—8:s katu, Hoquiam, Wash.

LE CLERC & OLSON
Rautatavaraa, uuneja, maaleja, urheilutavaroita ja laivatarpeita
308—8th St. Hoquiam, Wash.
Kaikesta käteiskaupasta myönnämme 10 pros. alennuksen.

NYMAN VELJEKSET
302 So.—F St., ABERDEEN, WN.
Suosittelemme ensiluokkaista varastoa miesten vaatetus- ja kenkä-alalla. Kaikkia logareille ja myllytyöläisille!
—Tunnettuja—
CO-OPERATIVE Kenkiä
Gordon ja Stetson Hattuja
—HINNAT ALHAISET—
HUOLELL. PALVELUS!

LA VOGUE'N OSASTOKAUPPA
miesten, naisten ja lasten tavaroille. — Myymälä, joka voipi alentaa elinkustannuksianne.
La Vogue Dept. Store
Hoquinm, Wash.

PYSSY- JA LUKKOTYÖTÄ
ynnä kaikellaista korjaustyötä tekee
L. L. NEAL.
Moottoripyöriä, polkupyöriä ja urheilutarpeita.
Puhelin 330
710 I katu, Hoquiam, Wash

Putkiseppä Kaasunasettaja
W. F. FERGUSON
Höyry- ja kuumanveden lämmityslaitteita. Kaikki tarpeet ja työ taataan.
Konttoripuhelin 474
Asuntopuhelin 96—J
507 I katu, Hoquiam, Wash.

RUOKAA JA HUONEITA
saatavana kohtuullisella maksulla.
E. MOLANDER,
421—11 st., Hoquiam, Wash

Sallikaa meidän näyttää teille
uutuuksiamme vaatetus-, rihkama-, alusvaate- ja sukkavarastostamme
ORKNEYS
304—8th St.,
HOQUIAM, WASH.

SAUNA
yleisön käytettävänä joka keskiviikko, perjantai ja lauantai, alkaen klo 2 j.p.p. sekä sunnuntaina klo 12:sta aamupäivällä.
JOHN KNUT,
409—11th St. Hoquiam, Wash.

Uudet Syyskankaat
OVAT JUURI SAAPUNEET
joista valmistan pukuja miehille ja naisille. Uudempi malli ja sopivaisuus taataan. Vanhat vaatteet puhdistetaan ja präsätään huolellisesti.
Huom.! Union työtä.
FRANK WARTIO
RÄÄTÄLI
727 J St. Hoquiam, Wash.

John Hegblom
Kenkiä, hattuja, alusvaatteita sekä kaikkia
MIESTEN TARPEITA
HOQUIAM, WASHINGTON

Aina tuoreita leivoksia kaikista lajeista saatavana.
American Bakery
611 I St.
HOQUIAM, WASH

Samuel Ibbitson
Palovakuutusten, kiinteän omaisuuden ja lainan välittäjä
Room 4, First National Bank Building. HOQUIAM, WASH.

Voin tehdä kenkänne paremmiksi kuin uudet
HOQUIAMIN JALKINEKORJAUSPAJA
A. Poukkula, omistaja.
Huotari & Co. kaupassa.
401—8:s katu.